

Bruselj, 18. november 2019
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2019/0260(NLE)**

14157/19
ADD 1

**AVIATION 227
RELEX 1044**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	14. november 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 587 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o zračnem prometu med Kanado in Evropsko skupnostjo ter njenimi državami članicami

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 587 final - ANNEX.

Priloga: COM(2019) 587 final - ANNEX

Bruselj, 14.11.2019
COM(2019) 587 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o zračnem prometu med Kanado in Evropsko skupnostjo ter njenimi državami članicami

PRILOGA

Osnutek

**Sklep št. 1/2019 Skupnega odbora Kanade in EU, ustanovljenega na podlagi Sporazuma
o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami
članicami**

z dne [datum]

o sprejetju poslovnika

SKUPNI ODBOR KANADE IN EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 17 Sporazuma

–

SKLENIL:

Edini člen

Sprejme se poslovnik skupnega odbora, ki je priložen temu sklepu.

V Bruslju,

Za skupni odbor

Vodja delegacije Evropske unije

[ime in priimek]

Vodja kanadske delegacije

[ime in priimek]

Poslovník

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma o zračnem prometu med Kanado ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 17 Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI POSLOVNIK:

Člen 1

Vodje delegacij

1. Skupni odbor sestavljajo predstavniki/-ce pogodbenic.
2. Skupnemu odboru sopedredujejo vodje delegacij pogodbenic.

Člen 2

Sestanki

1. Skupni odbor se sestane vsaj enkrat letno, pri čemer pogodbenice sestanke gostijo izmenično. Vsaka pogodbenica lahko poleg tega zahteva sklic sestanka skupnega odbora v skladu s členom 17(3) Sporazuma.
2. Sestanki skupnega odbora lahko potekajo v obliki sestankov s fizično prisotnostjo ali z drugimi sredstvi (s konferenčnimi klici ali videokonferencami).

Člen 3

Delegacije

1. Pred sestankom se vodje delegacij medsebojno obvestijo o predvideni sestavi svojih delegacij za navedeni sestanek.
2. Predstavniki/-ce zainteresiranih strani v sektorju zračnega prevoza so lahko vabljeni na sestanke kot opazovalci/-ke, če se skupni odbor s tem strinja.

3. Skupni odbor se lahko dogovori, da na sestanke povabi druge zainteresirane stranke ali strokovnjake/-inje, da zagotovijo informacije o konkretnih zadevah.

Člen 4

Sekretariat

Uradnik Evropske komisije in uradnik kanadske vlade skupaj opravljata funkcijo sekretarjev Skupnega odbora.

Člen 5

Dnevni red sestankov

1. Vodje delegacij se skupaj dogovorijo o začasnem dnevnem redu vsakega sestanka. Ta začasni dnevni red mora biti v čim večji meri določen najpozneje 15 dni pred datumom sestanka, da bi se olajšalo njegovo pošiljanje članom/-icam vsake delegacije in posvetovanje z njimi.
2. Skupni odbor sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Za uvrstitev točke, ki ni na začasnem dnevnem redu, na dnevni red je potrebno soglasje skupnega odbora.
3. Vodje delegacij lahko skrajšajo rok iz odstavka 1, da se upošteva nujnost posamezne zadeve.

Člen 6

Zapisnik sestanka

1. Osnutek zapisnika vsakega sestanka skupnega odbora se pripravi ob koncu vsakega sestanka. V njem so navedene obravnavane točke in vsi sprejeti skupni sklepi, vključno s kakršnimi koli sprejetimi priporočili in sklepi.
2. Vodje delegacij pisno potrdijo zapisnik sestanka v 30 dneh od datuma sestanka ali katerega koli drugega datuma, ki ga določijo pogodbenice Sporazuma.
3. Vodje delegacij po potrditvi podpišejo zapisnik sestanka in vsaka od pogodbenic prejme en izvirnik. Pogodbenice lahko sklenejo, da to zahtevo izpolnijo s podpisom in izmenjavo elektronskih izvodov.
4. Razen če je dogovorjeno drugače, sestanki skupnega odbora niso javni. Zapisnik sestanka in morebitna opravljena korespondenca sta javna, razen če ena od pogodbenic zahteva drugače. Po potrebi se lahko skupni odbor dogovori, da priporoči izdajo skupnega sporočila za medije.

Člen 7

Pisni postopek

Kadar je to potrebno in ustrezno utemeljeno, se sklepi in priporočila skupnega odbora lahko sprejmejo po pisnem postopku. V ta namen vodje delegacij izmenjajo osnutek ukrepov, za katere je bilo zaproseno mnenje skupnega odbora, ki se nato lahko potrdijo z izmenjavo pisem.

Člen 8

Posvetovanja

1. Skupni odbor sprejema sklepe in oblikuje priporočila na podlagi soglasja.
2. Sklepi in priporočila skupnega odbora se naslovijo „sklep“ ali „priporočilo“, naslovu pa sledi zaporedna številka, datum sprejetja in opis vsebine.
3. Vodje delegacij podpišejo sklepe in priporočila skupnega odbora ter jih priložijo zapisniku.
4. Pogodbenice vse sklepe skupnega odbora izvajajo v skladu s svojimi notranjimi postopki.

Člen 9

Delovne skupine

1. Skupni odbor se lahko dogovori o ustanovitvi delovne skupine za preučitev konkretnih zadev, pomembnih za ta sporazum. Skupni odbor odobri mandat delovne skupine, ki se navede v ustreznem zapisniku sestanka.
2. Skupni odbor določi članstvo delovnih skupin.
3. Delovne skupine poročajo skupnemu odboru. Ne morejo sprejemati sklepov, lahko pa skupnemu odboru dajejo priporočila.
4. Skupni odbor se lahko kadar koli dogovori o razpustitvi katere koli od delovnih skupin, ji spremeni mandat ali ustanovi nove delovne skupine, ki mu pomagajo pri izpolnjevanju njegovih dolžnosti.

Člen 10

Stroški

1. Člani/-ice vsake delegacije krijejo svoje stroške, povezane s sodelovanjem na sestanku ali v delovni skupini.
2. Vse druge stroške, povezane z materialno organizacijo zasedanj, krije pogodbenica, ki gosti sestanek.

Člen11

Spremembe poslovnika

Skupni odbor lahko ta poslovnik kadar koli spremeni s sklepom, sprejetim v skladu s členom 8.